Sir,

I have the honour to write to you with regard to note MINIC-UN-50-13 of 20 December 2013, by which the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf its views concerning the position of the Government of Panama regarding Nicaragua's request to extend its continental shelf beyond 200 nautical miles.

In this regard, I would like to state that the extension claimed by Nicaragua overlaps with Panamanian maritime areas. When the limits established in the Treaty on the delimitation of marine and submarine areas and related matters between the Republic of Panama and the Republic of Colombia are compared against the area between the coordinates of fixed points (FP) FP-83 and FP-164 set out in the executive summary submitted by Nicaragua, it is absolutely clear that those coordinates fall within Panama's marine and submarine areas and continental shelf. A map is attached hereto for your reference.

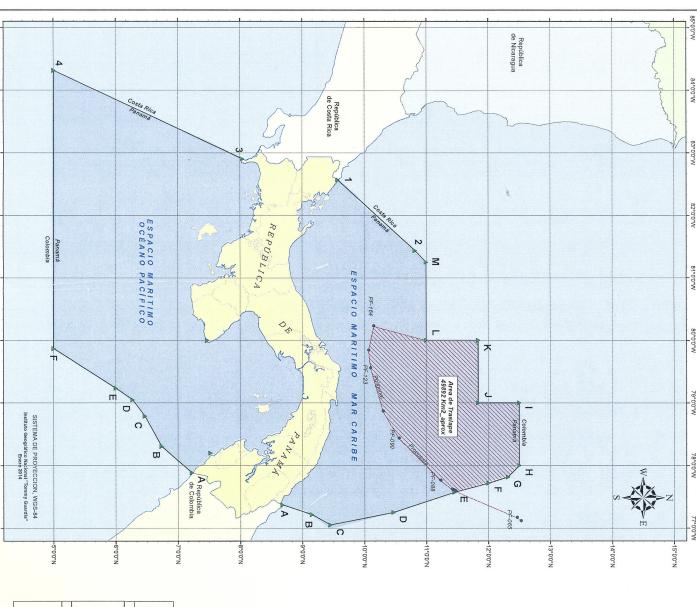
In this regard, the United Nations Convention on the Law of the Sea recognizes the scope and obligations set out in agreements between States parties, such as the delimitation treaty signed between Panama and Colombia, which covers marine and submarine areas. Therefore, the claim for extension submitted by Nicaragua cannot affect the limits of the continental shelf established in the Treaty on the delimitation of marine and submarine areas between Panama and Colombia.

We strongly object to the claim for the extension of the continental shelf submitted by the Republic of Nicaragua; we do not consent to the Commission's consideration or assessment of Nicaragua's submission and we request the Commission to dismiss it in its entirety.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

Francisco **Álvarez De Soto** Minister for Foreign Affairs

His Excellency Ban Ki-moon Secretary-General United Nations New York







FRONTERAS MARITIMAS DE LA REPUBLICA DE PANAMA TRASLAPE DEL ESPACIO MARINO Y SUBMARINO DE LA REPUBLICA DE PANAMA POR LA PROPUESTA DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA DE EXTENDER LOS LIMITES DE SU PLATAFORMA CONTINENTAL MAS ALLA DE LAS 200 MILLAS NAUTICAS

Lista de coordenadas de los puntos fijos (PF) que definen el límite exterior de la plataforma continental, propuesto por la República de Nicaragua la cual traslapa el espacio marino y submarino de la República de Panamá

0 0 8 8 7 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6																																							П	io (PF) L	
-78.783632 -78.799422 -78.815311 -78.831294 -78.847367 -78.863523 -70.576776	-78.783632 -78.799422 -78.815311 -78.831294 -78.847367 -78.863523	-78.783632 -78.799422 -78.815311 -78.831294 -78.847367	-78.783632 -78.799422 -78.815311 -78.831294	-78.783632 -78.799422 -78.815311	-78.783632 -78.799422	78.783632		-78.76794	-/8./52359	-78.736888	-78.721531	-78.706293	-78.691179	-78.676193	-78.661339	-78.646621	-78.632043	-78.617609	-78.605522	-78.589189	-78.575211	-78.561393	-78.547736	-78.53425	-78.520933	-78.507793	-78.49483	-78.482049	-78.469453	-78.457047	-78.444832	-78.432815	-77.77258	-77.760733	-77.749089	-77.737651	-77.726422	-77.715407	-77.704607	Longitud (W)	
10.301845	10.301845		10.306776	10.311973	10.317433	10.323155	10.329137	10.335379	10.541877	10.34863	10.355639	10.362899	10.370408	10.378163	10.386165	10.394412	10.402898	10.411625	10.420584	10.429781	10.439207	10.448861	10.458742	10.468847	10.479172	10.489714	10.500471	10.511439	10.522618	10.534001	10.545586	10.557372	11.216491	11.228468	11.240642	11.253001	11.265548	11.278279	11.291187	Lattud (N) El	
			Ι			Τ			I				7	7	1	T	T	1		I	Τ							1	Τ	T	T	Τ	T	Τ	Ι	I	Ι			Pun	
100	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	153	152	151	150	149	148	147	146	145	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133	132	100	120	921	127	126	125	124	123	Punto Fijo (PF)	
-80.2209		-80.205328	-80.18965	-80.173869	-80.157989	-80.142017	-80.125955	-80.10981	-80.093582	-80.07728	-80.060908	-80.044466	-80.027964	-80.011404	-79.99479	-79.978128	_70 061422	-79 944677	-70 077807	70 011087	-19.871393	-79.860521	-79.843635	-79.826744	-79.809849	-79.792958	-79.776072	-79 7592	-79 742343	7077566	70708070	2010103 05	79.036403	-79.041801	-19.625187	-79.608626	-79.592122	-79.575681	-79.559307	Longitud (W)	
١.	10.148748	10.142246	10.136002	10.130016	10.124291	10.11883	10.113629	10.108696	10.104029	10.099629	10.095499	10.09164	10.08805	10.084734	10.08169	10.078919	10 076424	10.074205	10.0777	10.009204	10.068091	10.067254	10.066698	10.066418	10.066418	10.066694	10.067248	10.068082	10.069193	10.0705	10.077744	10,070,070	10.076404	10.03000	10.084705	10.088019	10.091607	10.095463	10.099592	Lattud (N B	

Fuente:
República de Nicaragua
República de Nicaragua
Presentación a la Comisión de Limites de la Plataforma Continental
RESUMEN EJECUTIVO, Junio 2013

PUTTG MAT CAME CONTIDE PUTTG OPEN SE EXTENSE E	PUNTOS LATIDO LONGITUD W 3 BEVEZ 18 82"54 12.5" 4 B5'00 00" 84"19 00"	MAR CARREE PRINTOS LATITUD LONGITUD W 1 08"34"16" 82"34"00" 2 10"49"00" 81"26"08.2"		COSTA RICA REPUBLICA DE PANAMA TRATADO SOSRE DELIMINACION DE À RECAS MARINAS ENTRE LA REPUBLICA DE PANAMA Y LA REPUBLICA DE COSTA RICA TRIMADO EL DA 2 DE PERREDO DE LEO ANTIFICADO MEDIANTE LEY 5, DEL 5 DE NOV. DE 188
- HO FE DO B A TOS	- x o n m o	PUNTO:		IARWAS LICA DE DE 1980 DE 1981
LATTUD 08'40'35.32' 08'09'04.57' 08'29'04.57' 08'27'04.00' 11'27'04.00' 11'27'04.09' 12'19'04.09' 12'19'04.09'	12.10 00 12.10 00 12.10 00 12.10 00 12.10 00	PUNTOS LATITUD A 08°41'07'3' B 09°09'00'	COORDENAL	
LATTUD LONGING PURCE SERVICE S	77 45 00 77 45 00 77 45 00 77 65 00 77 60 00	A GOLDSON	COORDENADAS GEOGRAFICAS, NAD-23	
MAR CARIBE TUD PUNTOS JUNE K LOSP M LUZ-111		RAFICAS, NAD WAR CAREE W PUNTOS	BOMT.	
UATITUD 11:5004.12 11:0004.29 11:0004.29	1 2 2	11750 OUTITAL 11750 OUTITAL 11750 OUTITAL	27	REPU RATADO SOS NTRE LA REP DLONGUA FIR ATIFICADO M
D LONGITUD 12" 78"58"5,20 13" 78"58"59.28" 13" 78"58"59.28" 19" 78"58"59.28"	81.18.00.	80.00.00. 80.00.00. 19.00.00. TONGLID M		COLOMBIA REPÚBLICA DE PAGAMÁ REPÚBLICA DE PAGAMÁ
THEOGRAPH	* # 0	PUNTOS A A		NAMA T OF REPORT NOTENEERE O
OCÉANO PACÍFICO OS LATITUD 17 06'1397.25 71 06'1495.17 71 06'1895.27 71 06'1895.27 71 06'1895.37 71		OCEAND PACIFICS S LATITUD LONGITUD W S 071239: 7758289* 06'44'07 78'18'00' 06'28'09' 78'47'10'		URINAS ILCADE DE 1977 DE 1977
LONGITUD 77*5258,89* 78*15251.7 78*4659,17 78*4659,23 79*0359,24 79*6158,24 79*6158,28	79"52"80"	NGITUD W 71"53 20.9" 78"18'80"		